

# OPEN | SITES

Rencontre et création  
Ontmoeting en creatie

Eurométropole  
Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

## PROJECTOPROEP

**Eén benadering  
Twee landen  
Drie regio's  
3 sites, 3 evenementen  
24 artistieke teams  
24 IN SITU creaties**

## COMINES WARNETON - IEPER - VILLENEUVE D'ASCQ

### OPEN SITES

Evenement rond eigentijdse grensoverschrijdende creaties

Waarbij kunstenaars vragen stellen

over de maatschappelijke, economische, culturele, historische en landschappelijke sporen  
van 3 gebieden die zich aan weerszijden van de Frans-Belgische grens bevinden.

Dit project komt tot stand aan beide kanten van de grens in het kader van de Culturele Samenwerking  
tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.



# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

## 2019

### BEZOEK AAN DE SITES WAAR DE CREATIES TOT STAND KOMEN

De organisatoren bieden de geïnteresseerde kunstenaars de mogelijkheid om de voor hen ter beschikking gestelde sites te bezoeken op vrijdag 22 en zaterdag 23 november 2019:

- **Sporen: om 10 uur** voor het bezoek aan de vestingen van Ieper | Reserveren verplicht op nummer +32(0)57.23.94.80 of via [els.verlinde@ieper.be](mailto:els.verlinde@ieper.be)
- **Courts-Circuit:** op deze twee data **om 13 uur**, voor een bezoek aan de lokale winkeliers (Komen – Waasten) | reserveren is verplicht op het nummer +32(0)56.56.15.15 of via [e.biguet@cccw.be](mailto:e.biguet@cccw.be)
- **Entre-Lacs:** op deze 2 data **om 15 uur** voor het bezoek aan de meren van Villeneuve d'Ascq | Reserveren verplicht op nummer +33(0)3.20.05.48.91 of via [entrelacs@atelier-2.com](mailto:entrelacs@atelier-2.com).

De plaats van afspraak wordt u bij uw inschrijving meegedeeld.

**UITERSTE DATUM VOOR HET VERSTUREN VAN DE KANDIDATUURDOSSIERS  
16 december 2019**

## 2020

- **Entre-Lacs vindt plaats van maandag 25 mei tot en met zondag 14 juni 2020** aan de meren van Villeneuve d'Ascq (FR).  
Een week lang – van 25 tot 30 mei – zullen acht ontwerpers (of teams) een in een parcours geïntegreerd kunstwerk tot stand brengen. Dit in situ kunstwerk moet met water of lucht te maken hebben en niet met land.
- **Sporen vindt plaats van maandag 7 tot en met zondag 27 september 2020 op en rond de vestingen tussen Menenpoort en Rijselpoort.**  
Een week lang (van 7 tot 11 september) zullen acht ontwerpers (of teams) een origineel kunstwerk tot stand brengen dat zich focust op het historische landschap.
- **Courts-Circuits vindt plaats van maandag 14 september tot en met zondag 4 oktober 2020 in samenwerking met lokale winkeliers in Comines-Warneton.**  
Een week lang (van 14 tot 20 september) zullen acht ontwerpers (of teams) een origineel kunstwerk tot stand brengen dat zich focust op de lokale economie.

## 2021

Uitgave en verspreiding van een tweetalige catalogus-reportage in het Frans en het Nederlands.

# OPEN SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-leper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

## REGLEMENT

### Context

#### OPEN SITES

De samenwerking tussen Entre-Lacs, Courts-circuits en Sporen, verenigd onder de naam OPEN SITES, is ontstaan uit enkele in essentie gelijkgestemde gedachten:

- een wens om de evenementen op te bouwen rond specifieke plaatselijke kenmerken en die voortspruiten uit natuurlijke, economische en historische (hulp)bronnen: de meren voor Villeneuve d'Ascq, lokale economie voor Comines-Warneton en de historische landschappen voor leper.
- mensen sensibiliseren voor eigentijdse kunst door publiek en kunstenaars dicht bij elkaar te brengen, niet in de gebruikelijke ruimtes zoals musea of galerieën, maar wel in openbare plaatsen;
- en, bij uitbreiding, voor het werk van de kunstenaars in situ, waarbij bewoners en publiek er via herwerkte ruimtes en het in vraag stellen van ruimtes toe worden gebracht hun eigen leefwereld anders te bekijken.
- een wens om de artistieke schepping te ondersteunen door plastische kunstenaars te verspreiden en te helpen bij het creëren van in situ installaties.
- een wens om de bevolking van de drie regio's – Frankrijk, Wallonië en Vlaanderen - dicht bij elkaar te brengen binnen een uniek gebied, met name de Eurometropool.

Het reglement, de verspreiding ervan en de keuze van de kunstenaars op basis van de kandidatuur dossiers wordt gezamenlijk door de drie organisatoren uitgevoerd.

L'Atelier 2 – arts plastiques in Villeneuve d'Ascq, het Cultuurcentrum MJC van Comines-Warneton en het CultuurCentrum Het Perron van leper zijn niettemin drie afzonderlijke verenigingen. Met uitzondering van de nauwe samenwerking voor de projectoproep en voor de selectie van de kunstenaars, handelt elke vereniging volkomen autonoom en is ze verantwoordelijk voor het evenement dat ze organiseert: l'Atelier 2 – arts plastiques voor Entre-Lacs, het Cultuurcentrum MJC Comines-Warneton voor Courts-Circuits en Het CultuurCentrum Het Perron voor Sporen.

#### **Meer informatie over de context van de drie evenementen op [www.opensites.eu](http://www.opensites.eu).**

*OPEN SITES heeft tot doel in situ creaties te ondersteunen en te valoriseren. Er zal bijgevolg bijzondere aandacht worden besteed aan artistieke voorstellen die werkelijk rekening houden met de specifieke kenmerken van de benaderde ruimtes en met de afmetingen die ze met zich meebrengen.*

**Entre-Lacs** heeft tot doel originele kunstwerken te valoriseren waarin water centraal staat. De door het water overheerste ruimte en het kunstwerk moeten verband houden met elkaar. Zo kan het werk gebaseerd zijn op water, lucht of beide, maar het mag niets met aarde of land te maken hebben.

Het evenement past in het kader van de meren van Villeneuve d'Ascq (FR). Het water dient als materiaal en ook als symbool: het kunstwerk moet in één van de meren van Villeneuve d'Ascq worden geplaatst (zie nadere gegevens en ligging op [www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)).

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-leper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Courts-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

**Sporen** heeft tot doel originele kunstwerken te valoriseren die zich focussen op het door de mens en de natuur gevormde landschap. Sporen wijst op de sporen van menselijke ingrepen in het landschap en op de manier waarop de natuur het terrein heeft heroverd.

Het werk kan gebaseerd zijn op de aarde, het water of de lucht. De werken zullen moeten worden verwezenlijkt op of in de buurt van de vestingen tussen de Menenpoort en de Rijselpoort. De vestingen zijn historische getuigen van hoe de mens heeft ingegrepen in het landschap. Vandaag vormen ze een groene gordel rondom de stad leper, waarvan de natuur gedeeltelijk opnieuw bezit heeft genomen (zie nadere gegevens en ligging op [www.hetperron.be](http://www.hetperron.be)).

**Courts-circuits** ondervraagt het gebied en belicht de lokale economische bijzonderheden (korte keten) door de artistieke creatie als katalysator van de lokale knowhow. Courts-circuits heeft als doel originele kunstwerken te promoten waar materialen verwerkt en verkocht worden en waar de diensten die worden aangeboden in Komen-Waasten, in de ruime zin van het woord, essentieel zijn. Alle materiaal dat door een lokale handelaar wordt geëxploiteerd, gekoppeld aan de kenmerken van Komen, vormt de basis van het evenement.

De materialen kunnen als materiaal of als thema van het werk gebruikt worden.

De voltooide werken kunnen deel uitmaken van alle gebieden van de beeldende kunst : installatie, video, fotografie, assemblage, beeldhouwkunst, digitale kunst,... De werken moeten gerealiseerd worden in de entiteit Komen, in ruimtes overeengekomen door het Cultureel Centrum, le SIDEC, l'ADL en de partners.

## Toelage

Er worden maximaal acht kandidaten (of groepen) toegelaten tot deelname aan elk van de drie evenementen.

Entre-Lacs, Courts-Circuits en Sporen ontvangen een identiek artistiek budget dat verdeeld is in **vergoedingen van 1.250 euro per geselecteerd en afgewerkt project**. De vergoeding wordt betaald na afloop van het evenement, op basis van een door de kunstenaar opgemaakte factuur. De organisatoren behouden zich het recht voor de vergoeding te verminderen of te annuleren indien het project niet afgewerkt is.

### De organisatoren nemen eveneens de kosten op zich van:

- het verblijf, het ontbijt en het middagmaal van maandag tot vrijdag.

## Selectie van de kandidaten

De selectie van de toegelaten kandidaten gebeurt door een **gemeenschappelijk selectiecomité Entre-Lacs | Courts-Circuits | Sporen** op basis van een dossier waarin de kandidaat het kunstproject voorstelt dat hij wil ontwikkelen in het kader van het evenement, het dossier bevat tevens referenties van de kunstenaar (uitgevoerde werken, cursus, schetsen) waaruit het belang en de finaliteit van het werk kan worden afgeleid.

Het selectiecomité neemt de volgende criteria in aanmerking bij het bestuderen van de kandidatuur dossiers:

- In situ kunstwerk in dialoog met het verleden van de plaats, de economische activiteit specifiek voor Courts-Circuits, zijn huidige functie, zijn ligging, zijn fysieke kenmerken, enz.
- In situ kunstwerk: werk op maat van de plaats waarin het wordt geïnstalleerd

# OPEN SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

- Plastische en esthetische eigenschappen
- Technische uitvoerbaarheid (schetsen, afmetingen, plan of technisch schema)
- Respons die het kunstwerk geeft op het thema van het evenement
- Originaliteit van het kunstwerk
- Constructie ter plaatse, vervaardiging vooraf tot een minimum beperkt.

### Het kandidatuur dossier moet vóór 16 december 2019 worden ingediend.

De dossiers dienen bij voorkeur via WeTransfer of vergelijkbare applicatie in pdf formaat van maximaal 12 pagina's + technische fiche doorgestuurd te worden of kunnen per post (ook maximum 12 pagina's) worden opgestuurd naar:

- **Dossiers voor Entre-Lacs bij Atelier 2 – arts plastiques**, , Ferme Saint Sauveur, avenue du Bois BP 30102 à FR-59652 VILLENEUVE D'ASCQ cedex of naar [contact@atelier-2.com](mailto:contact@atelier-2.com)
- **Dossiers voor Courts-Circuits bij Centre Culturel MJC**, rue des Arts, 2 in BE-Comines-Warneton of naar [e.biquet@cccw.be](mailto:e.biquet@cccw.be)
- **Dossiers voor Sporen bij het CultuurCentrum Het Perron**, Fochlaan 1, BE-8900 IEPER of naar [els.verlinde@ieper.be](mailto:els.verlinde@ieper.be)

en zal het volgende omvatten:

#### Geval nr.1 – deelname ten individuele titel

- Een curriculum vitae
- Een scan/ kopie van de identiteitskaart (recto/verso)
- Een gedocumenteerd dossier rond het vroeger en huidig werk van de kunstenaar (foto's, schetsen, krantenknipsels,...) waarmee de jury een helder overzicht kan krijgen van de artistieke activiteiten van de kandidaat
- Foto's van recente werken
- De technische fiche zoals bij onderhavig document gevoegd: alle punten van de fiche moeten worden ingevuld – één fiche in te vullen per project
- Een raming van het budget.

#### Geval nr. 2 – deelname in groep

- De samenstelling van de groep (namen, voornamen en adresgegevens)
- Per lid:
  - een curriculum vitae
  - een scan of kopie van de identiteitskaart (recto/verso)
  - een dossier met alle mogelijke sporen van het werk van de kunstenaars (foto's, schetsen, krantenknipsels,...) waarmee de jury een significant overzicht kan krijgen van de artistieke activiteiten van de groep
  - Foto's van recente werken.
- De technische fiche zoals bij onderhavig document gevoegd: alle punten van de fiche moeten worden ingevuld – één fiche in te vullen per project
- Een raming van het budget.

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq  
Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

### Het dossier mag niet meer dan 12 pagina's in beslag nemen.

Door zijn inschrijving aanvaardt de kandidaat of de groep zonder voorbehoud de modaliteiten van het reglement.

Tegen de beslissingen van het selectiecomité is geen verhaal mogelijk en ze worden persoonlijk aan de kandidaten meegedeeld ten laatste tegen eind januari 2020, zonder dat het selectiecomité zijn beslissingen moet rechtvaardigen.

Het selectiecomité bestaat uit:

- Vertegenwoordigers van het CultuurCentrum Het Perron in Ieper
- Vertegenwoordigers van Atelier 2 – arts plastiques in Villeneuve d'Ascq
- Vertegenwoordigers van Centre Culturel MJC de Comines
- Vertegenwoordigers van het ADL en SÍDEC van Comines-Warneton
- Vertegenwoordigers van lokale handelszaken in Comines-Warneton (voor Courts-Circuits)
- Vertegenwoordigers van de Espace Naturel Lille Métropole
- Vertegenwoordigers van de drie gemeenten
- Vertegenwoordigers van de ministerieel verantwoordelijken plastische kunsten van de drie gebieden
- Vertegenwoordigers van de representatieve organisaties voor visuele kunsten in elk gebied

## Lastenboek

---

### Verblijfsdata en vereiste aanwezigheid van de kunstenaars

**Entre-Lacs:** de uitvoering van het werk vindt plaats van maandag 25 tot en met zaterdag 30 mei 2020

**Sporen:** de uitvoering van het werk vindt plaats van maandag 7 tot en met zaterdag 12 september 2020

**Courts-Circuits:** de uitvoering van het werk vindt plaats van maandag 14 tot en met zondag 20 september 2020  
Tijdens de hele duur van het evenement wordt het publiek uitgenodigd de kunstenaars bij het uitvoeren van hun werk te bezoeken en de contacten worden onder meer aangemoedigd door de aanwezigheid van gidsen/tussenpersonen op de site.

### Kunstenaars die tot deelname worden toegelaten

Er worden maximaal 8 kandidaten (of groepen) toegelaten tot deelname aan elk van de drie evenementen.

Het evenement staat open voor iedereen die minstens 18 jaar oud is.

Kunstenaars kunnen deelnemen ten individuele titel of in groep.

De groepen mogen uit niet meer dan drie deelnemers bestaan. Iedere groep mag zich niettemin laten bijstaan door andere deelnemers die niet worden vergoed en voor wie de organisatie niet verantwoordelijk is.

Eén en dezelfde kunstenaar of groep van kunstenaars kan meerdere projecten (maximum 2 per evenement) indienen, ofwel voor Entre-Lacs, of voor Courts-Circuits of voor Sporen. In dat geval moet een dossier per project worden ingediend.



# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

### Duurzaamheid van het werk

Na een verblijf van zeven dagen blijft het werk nog eens vijftien dagen ter plaatse. Mits de toestemming van de kunstenaar kan de organisator ervoor kiezen het werk voor een langere tijd in zijn oorspronkelijke staat te behouden.

Er zal ook met de grootste nauwlettendheid rekening moeten worden gehouden met de moeilijkheden die het werken in open lucht stellen:

- Moeilijkheden als gevolg van het klimaat en het weer,
- Moeilijkheden in verband met het water en het beheersen van massa / gewicht / volumes
- Vandalisme
- Gebruik van aangepaste materialen gedurende het evenement
- Het respecteren van de maatstaven in de buitenruimte: het werk moet daadwerkelijk rekening houden met de ruimte waarin het terecht komt. Het werk is aan die ruimte gewijd.

### Situering van de werken en materialen

Voor elk van de drie evenementen worden de plaatsen die voor het werk van de kunstenaar ter beschikking worden gesteld in detail beschreven op de websites van de afzonderlijke organisaties.

De plaats die voor het werk van de kunstenaar wordt vrijgemaakt op de ter beschikking gestelde sites moet verplicht het voorwerp uitmaken van een voorafgaand akkoord tussen de kunstenaar en de organisator die er, desnoods, zal voor zorgen dat de nodige toestemmingen worden verkregen van de overheden, de lokale handelaars of particulieren.

Alle materialen mogen worden gebruikt, op voorwaarde dat ze geen gevaar vormen, meer bepaald voor vervuiling van de ruimtes en tegenover het publiek, de lokalen handelaars en/of de buurtbewoners.

Geprefabriceerde elementen moeten in het uitgevoerde project van bijkomstig belang zijn en het werk ter plaatse moet overheersen.

De kandidaten dienen al het nodige gereedschap mee te brengen dat nodig is voor hun werk,

Water en elektriciteit zijn binnen de grenzen van het mogelijke en van de aanvragen beschikbaar.

Voor zover mogelijk, kan de levering van plantaardig materiaal (via gemeentelijke technische dienst – Ieper of via ENLM- Entre-Lacs) overeengekomen worden met de organisatoren.

Voor Courts-circuits, moeten de hoeveelheden benodigdheden die door de organisatoren ter beschikking van de kunstenaar worden gesteld, op voorhand schriftelijk worden overeengekomen tussen de kunstenaar, de handelaar en de organisator. De te leveren hoeveelheden moeten nauwkeurig worden berekend door de kunstenaar, omdat er geen garantie is dat een aanvulling in de week van de creatie kan plaatsvinden.

De organisatoren kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor de kwaliteit en de kwantiteit van deze materialen.

Elke levering anders dan die hierboven gespecificeerd, kan overeen gekomen worden tussen de organisator en de kunstenaar met betrekking tot transport en bestelling. Dit punt moet worden behandeld in de technische fiche die in zijn aanvraag is opgenomen.

Reorganisatie van sites en verzekeringen

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-leper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

Werken ter plaatse blijven eigendom van de kandidaten. Het latere transport van de werken valt onder de verantwoordelijkheid van de kandidaten. Een werk wordt als verlaten beschouwd als het niet mee wordt genomen tegen:

- voor Entre-Lacs : maandag 29 juni 2020
- voor Sporen : maandag 28 september 2020
- voor Courts-circuits : maandag 5 oktober 2020

en zal in dat geval door de organisator worden gerecupereerd of afgebroken.

Evenzo zal alles wat niet door de kunstenaars van de site is verwijderd op de hierboven vermelde data door de organisatoren worden verwijderd zonder dat zij aansprakelijk kunnen worden gesteld voor het verlies of de eventuele beschadiging van de genaamde voorwerpen.

Atelier 2 in Villeneuve d'Ascq, voor Entre-Lacs, het Centre Culturel de Comines – Warneton voor Courts-Circuits en het Cultuurcentrum leper voor Sporen, verzekeren de kunstenaars op het vlak van burgerlijke aansprakelijkheid tijdens de periode van het evenement.

Geen enkele verzekering dekt echter de kandidaten zelf noch hun werk.

De organisatoren kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade geleden door de kandidaten, aan hun materiaal en/of aan hun werk.

### Afbeeldingsrecht – verschijning in de pers - uitgave

- De geselecteerde kandidaten aanvaarden dat foto's van hun werk of van hen zelf worden genomen en gepubliceerd – en dit zonder enig recht te doen ontstaan – met betrekking tot Sporen, Courts-Circuits en Entre-Lacs ( via alle media: pers, catalogus, uitnodiging, affiche, video, website, sociale media...)
- De websites van de verschillende organisaties verstrekken alle nuttige en gedetailleerde uitleg over de context waarin de evenementen kaderen en over de ruimtes die worden aangeboden voor het werk van de kunstenaars.



# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq  
Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper  
Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton  
Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

## ORGANISATIE EN INFORMATIE



### Centre culturel MJC de Comines-Warneton (BE)

[www.cccw.be](http://www.cccw.be) | [e.biguet@cccw.be](mailto:e.biguet@cccw.be) | +32(0)56.56.15.15

**Partners:** Stad Comines-Warneton, Ministerie van de Franstalige Gemeenschap Wallonië-Brussel, Provincie Henegouwen, SIDEC, ADL, de Komense Handelaars



### Atelier 2 - arts plastiques in Villeneuve d'Ascq (FR)

[www.atelier-2.com](http://www.atelier-2.com) | [entrelacs@atelier-2.com](mailto:entrelacs@atelier-2.com) |

+33(0)3.20.05.48.91

**Partners:** Stad Villeneuve d'Ascq, Espace Naturel Lille Métropole, Conseil Régional Nord/Pas-de-Calais, Lead Network, Conseil Général du Nord, Lille Communauté Urbaine.



Sporen |

### CultuurCentrum Het Perron in Ieper (BE)

[www.hetperron.be](http://www.hetperron.be) | [els.verlinde@ieper.be](mailto:els.verlinde@ieper.be) | + 32 (0)57.23.94.80

**Partner:** Stad Ieper



Open Sites draagt het label Eurometropool en komt tot stand aan beide kanten van de grens in het kader van de Culturele Samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.

# OPEN SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

**Entre-Lacs |**  
25/05>14/06/2020  
FR-Villeneuve d'Ascq  
Creaties midden in een  
waterlandschap

**Sporen |** 07>27/09/2020  
BE-Ieper  
Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

**Court-circuits |**  
14/09>04/10/2020  
BE-Comines-Warneton  
Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

## TECHNISCHE FICHE

Deze fiche maakt integraal deel uit van het kandidatuurdossier

Vink het gepaste vakje aan:

- Entre-Lacs
- Courts-Circuits
- Sporen

Eén enkele technische fiche per project

1. Gegevens van de kandidaat/kandidaten die de groep vormen (max. 3 personen)

Naam	Tel.
Voornaam	Fax.
Straat en nr.	E-mail
Postcode en stad	Website
Land	
Naam	Tel.
Voornaam	Fax.
Straat en nr.	E-mail
Postcode en stad	Website
Land	
Naam	Tel.
Voornaam	Fax.
Straat en nr.	E-mail
Postcode en stad	Website
Land	

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

2. Verantwoordelijke van de groep met wie de contacten zullen verlopen voor de concrete organisatie van het verblijf en het werk van de kunstenaars:
3. Beschrijving van het geplande kunstwerk  
**Een schema met afmetingen en met gedetailleerde technische uitleg dient verplicht als bijlage te worden bijgevoegd**
4. Gewenste plaats(en) of type plaats(en) voor de installatie van het kunstwerk  
Vermeld hier of uw project een welbepaalde plaats vereist. Desgevallend is het vereist precies te vermelden over welk type het gaat en idealiter een alternatieve plaats te voorzien. De beschrijving van de plaatsen die ter beschikking van de kunstenaars worden gesteld is te raadplegen op de sites van de betreffende organisaties.
5. Lijst van de aangewende materialen en raming van het budget
  - a. Welke materialen brengt u zelf mee? Een raming van het budget bijvoegen.
  - b. Welke materialen dienen te worden geleverd door de stad Ieper, door de Espace Naturel Lille Métropole, door de lokale handelaars in Comines-Warenton? De aanvragen moeten nauwkeurig zijn.  
Onderhandelbaar gedeelte

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

### Niet-onderhandelbaar gedeelte

6. Behoeftte aan elektriciteit  
Volledige beschrijving van het meegebrachte gereedschap (soort, elektriciteitsverbruik...)
  
7. Beschrijving van het gedeelte van het project dat in het atelier wordt uitgevoerd en van het gedeelte dat in situ wordt uitgevoerd.  
Het in situ uitgevoerde gedeelte moet beduidend groter zijn dan het gedeelte dat in het atelier wordt uitgevoerd.
  
8. Huisvesting: Ik (wij) wens(en) van huisvestingsmogelijkheden gebruik te maken
  - Ja, voor ... personen (maximaal het aantal personen dat deel uitmaakt van de groep)
  - Neen
  
9. Overige opmerkingen:

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

**Creaties midden in een  
waterlandschap**

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

**Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen**

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

**Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten**

### 10. Verplichte bijlagen:

- Curriculum vitae
- Scan van de identiteitskaart(en)
- Dossier waarin het volledige werk van de kunstenaar wordt voorgesteld (foto's, schema, krantenknipsels...) waardoor de jury een significant overzicht kan krijgen van de artistieke activiteiten van de kandidaat
- Foto's van recente werken
- Schema met afmetingen en gedetailleerde technische uitleg inzake het project.
- Budget met betrekking tot het project (behalve kosten van eventuele leveringen die ter beschikking worden gesteld door de organisator: plantaardige materialen – Entre-Lacs en Sporen en het materiaal ter beschikking gesteld door de lokale handelaars voor Courts-Circuits

Er kunnen meerdere projecten worden ingediend (maximaal 2 per manifestatie) per kunstenaar of kunstenaarsgroep. Per project dient er een volledig dossier te worden ingediend voor Sporen, Courts-Circuits of Entre-Lacs.

Van elk geval moet duidelijk zijn welke stukken er deel van uit maken en voor welke locatie ze zijn bedoeld.

De dossiers die op papier worden ingediend, worden niet teruggestuurd, tenzij de deelnemer een voldoende gefrankeerde enveloppe bij het dossier voegt.

De op papier aangeleverde dossiers kunnen ook op de respectievelijke secretariaten afgehaald worden tijdens de openingsuren voor de afloop van het project. .

# OPEN | SITES

Rencontre et création | Eurométropole  
Ontmoeting en creatie | Eurometropool

[www.opensites.eu](http://www.opensites.eu)

## Entre-Lacs |

25/05>14/06/2020

FR-Villeneuve d'Ascq

Creaties midden in een  
waterlandschap

## Sporen | 07>27/09/2020

BE-Ieper

Creaties rond het thema van  
de stadslandschappen

## Court-circuits |

14/09>04/10/2020

BE-Comines-Warneton

Creaties rond het thema van  
locale economie – korte keten

Dit kandidatuurdossier (max. 12 pagina's) moet vóór 16 december 2019 worden ingediend bij:

### kandidaturen Entre-Lacs

**Papier** : Atelier 2 – arts plastiques, Ferme Saint-Sauveur, avenue du Bois, BP 30102 à FR-59652 VILLENEUVE D'ASCQ cedex

**Pdf** : [entrelacs@atelier-2.com](mailto:entrelacs@atelier-2.com)

Bij voorkeur via Wetransfer of gelijkaardige applicatie

### kandidaturen Courts-Circuits

**Papier** : Centre culturel MJC, rue des Arts 2, BE-7780 COMINES-WARNETON

**Pdf** : [e.biquet@cccw.be](mailto:e.biquet@cccw.be)

Bij voorkeur via Wetransfer of gelijkaardige applicatie

### kandidaturen Sporen

**Papier** : CultuurCentrum Het Perron, Fochlaan, 1, BE-8900 IEPER

**Pdf** : [els.verlinde@ieper.be](mailto:els.verlinde@ieper.be)

Bij voorkeur via Wetransfer of gelijkaardige applicatie

Dit project komt tot stand aan beide kanten van de grens in het kader van de Culturele Samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Regio Hauts-de-France.

